

**CYNGOR BWRDEISTREF SIROL CAERFFILI  
CAERPHILLY COUNTY BOROUGH COUNCIL**

**Rhaglen Gosod Arwyneb Newydd 2022/2023  
Gorchymyn Gwahardd Gyrru Dros Dro 2022**

**Resurfacing Programme 2022/2023  
Temporary Prohibition of Driving Order 2022**

**HYSBYSIR** drwy hyn fod Cyngor Bwrdeistref Sirol Caerffili, wrth weithredu ei bwerau o dan Ddeddf Rheoleiddio Traffig Ffyrdd 1984 (fel y'i diwygiwyd), yn bwriadu mewn nid llai na saith diwrnod o ddyddiad yr Hysbysiad hwn wneud Gorchymyn, a fydd â'r effaith o wahardd cerbydau rhag mynd ar hyd y ffyrdd y bwriedir eu cau dros dro yn y tabl canlynol:

**NOTICE** is hereby given that Caerphilly County Borough Council in exercise of its powers under the Road Traffic Regulation Act 1984 (as amended) intends in not less than seven days from the date of this Notice to make an Order, the effect of which will be to prohibit vehicles from proceeding along the following table of proposed closures:-

Leoliad	Enw'r ffordd	Dyddiad dechrau	Llwybr arall
Aberbargod	B4511 Bedwellty Road	21 Mai 2022  4 diwrnod o waith, ar gau am 2 ddiwrnod, sef diwrnod 1 a diwrnod 4	B4511 Bedwellty Road i Heol-Bedw-Hirion; B4511 Pantycefn Road; B4511 Heol Abernant; B4511 Penylan Road; A4048; B4251 Cylchfan Sunnybank; B4251 Y Stryd Fawr, Coed Duon; Pentwyn Road; South View Road; Bloomfield Road; Pwllglas Road; Fair View; Pengam Road; A4049 Pengam Road; A4049 Commercial Street
Pengam	B4254 Pengam Road, Penpedairheol/ Glan-y-nant	21 Mai 2022  4 diwrnod o waith, ar gau am 2 ddiwrnod, sef diwrnod 1 a diwrnod 4	B4254 Pengam Road, Hengoed Road, Hengoed Avenue, A469 New Road, A469 Cardiff Road

Location	Road name	Start date	Alternative route
Aberbargoed	B4511 Bedwellty Road	21 May 2022  4 days work, 2 days closure 1st and 4th day	B4511 Bedwellty Road to Heol-Bedw-Hirion, B4511 Pantycefn Road, B4511 Abernant Road, B4511 Penylan Road, A4048, B4251 Sunnybank Roundabout, B4251 High Street Blackwood, Pentwyn Road, South View Road, Bloomfield Road, Pwllglas Road, Fairview Road, Pengam Road, A4049 Pengam Road, A4049 Commercial Street
Pengam	B4254 Pengam Road, Penpedairheol/ Glan-y-Nant	21 May 2022  4 days work, 2 days closure 1st and 4th day	B4254 Pengam Road, Hengoed Road, Hengoed Avenue, A469 New Road, A469 Cardiff Road

Disgwylir i'r Gorchymyn arfaethedig gychwyn ar 21 Mai 2022 am gyfnod nid yn fwy na deunaw mis neu nes bod y gwaith wedi ei gwblhau, p'un bynnag sydd gynharaf.

The proposed Order is expected to commence on 21st May 2022 for a period not exceeding eighteen months or until the works have been completed, whichever is the earlier.

Codir arwyddion ym mhob lleoliad o leiaf wythnos cyn i'r gwaith gychwyn, gan nodi'r dyddiadau a'r oriau y bydd y ffordd ar gau. Bydd mynediad ar gael i gerbydau rhwng 7am a 7pm lle bo hynny'n bosibl, gyda rhai achosion o gau'r ffordd dros nos. Bydd mynediad brys ar gael ble bynnag y bo modd.

Signs will be erected at each location, at least a week before work will commence, stating the dates and times that the road will be closed. Vehicle access will be maintained between 7am to 7pm where available, with some overnight closures. Emergency access will be maintained wherever possible.

Rhestrir llwybrau eraill yn y tabl.

Alternative routes are listed in the table.

Y rheswm dros wneud y Gorchymyn yw caniatáu trin wyneb y ffordd a gwaith atgyweirio'r ffordd gerbydau.

The reason for making the Order is to allow for surface dressing and repairs to the carriageway.

Mae'r Gorchymyn yn ofynnol gan Gyngor Bwrdeistref Sirol Caerffili

The Order is required by Caerphilly County Borough Council

Gellir cael rhagor o wybodaeth gan Gyngor Bwrdeistref Sirol Caerffili yn uniongyrchol ar 01443 815588 neu RheoliTraffig@caerffili.gov.uk yn ystod oriau swyddfa arferol.

Further information can be obtained from Caerphilly County Borough Council directly on 01443 815588 or by emailing [traffman@caerphilly.gov.uk](mailto:traffman@caerphilly.gov.uk) during normal office hours.

**Dyddiad: 13 Mai 2022**

**Dated: 13th May 2022**

Marcus Lloyd,  
Pennaeth Isadeiledd,

Marcus Lloyd,  
Head of Infrastructure,

Tŷ Tredon Ystrad Myrddin, Parc, F82 7WF  
Mae'r ddogfen hon ar gael yn Gymraeg, ac mewn ieithoedd a fformatau eraill ar gais.  
This document is available in Welsh, and in other languages and formats on request.